

21. 2. 2022

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI 25922/102
a o zabezpečení umeleckého vystúpenia
(ďalej v texte len „zmluva“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení medzi

Organizátor: Mesto Levoča
so sídlom: Námestie Majstra Pavla č.4, 054 01 Levoča
IČO: 00329321
DIČ: 2020717754
IČ DPH:
registrácia:
zastúpená: Ing. Miroslav Vilkovský, MBA, primátor mesta
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s. pobočka zahraničnej banky
IBAN: SK45 1111 0000 0010 1934 5046
(ďalej len „organizátor“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

Dodávateľ: Viola Marianna Uharčeková - OERTHA
Sídlo: Palešovo Nám. 216/24, 053 04 Spišské Podhradie
IČO: 54614 333
DIČ: 1128189997
Zapísaný: Živnostenský register:740-40969, Okresný úrad Poprad
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa
Číslo účtu: SK6009000000005192399417
(ďalej len „dodávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(organizátor a dodávateľ spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“ a jednotlivito ako „zmluvná strana“)

Článok 1
Predmet zmluvy

1. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť realizáciu kultúrneho podujatia prostredníctvom umeleckého výkonu – Scénický program inšpirovaný kultúrou a módou renesancie „V HODVÁBE A ZLATE“ v trvaní 1 hod. (ďalej v texte aj ako „podujatie“, „účastníci podujatia“)
2. Termín konania: **18.08.2022 o 20.30 hod.**
3. Miesto konania vystúpenia: **Námestie Majstra Pavla v Levoči - (pred budovou- Múzeum Majstra Pavla) – centrum mesta – otvorená scéna.**
4. Podujatie v rámci realizácie projektu „Radnica otvorená komunitám (radnica, kód projektu: CLT 01027, aktivity 4: Kultúrna spoločnosť je lepšia spoločnosť, podujatia Dni Majstra Pavla 2022“, spolufinancovaného z Finančného mechanizmu EHP 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu SR.
5. Dodávateľ dáva organizátorovi súhlas na vyhotovenie obrazového a zvukovo-obrazového záznamu z podujatia, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok 2
Prehlásenie organizátora a dodávateľa

1. Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť priestory za účelom realizácie podujatia. V prípade nepriaznivých poveternostných podmienok zabezpečí organizátor vhodné interiérové priestory pre predvedenie a zrealizovanie podujatia, po vzájomnej dohode, najneskôr 60. min pred začatím dohodnutého času podujatia.
2. Organizátor je oprávnený zabezpečiť propagáciu podujatia podľa svojich možností a potrieb.

1

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI
a o zabezpečení umeleckého vystúpenia

3. Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť všetky technické požiadavky v súvislosti s realizáciou podujatia.
4. Dodávateľ za zároveň zaväzuje zabezpečiť:
 - a) bezpečnosť priebehu podujatia, požiarnych predpisov či iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
 - b) vhodné prostredie na vystúpenie, najmä po technickej, hygienickej a priestorovej stránke,
 - c) potrebné povolenia k vystúpeniu (SOZA, SLOVGRAM a podobne),
5. Organizátor sa zaväzuje zaplatiť odmenu vo výške **11 500,- EUR** (slovom: **jedenásťtisícpäťsto eur**) na základe riadneho daňového dokladu – faktúry. Dohodnutá odmena zahŕňa akékoľvek všetky priame aj nepriame náklady spojené so splnením záväzku zabezpečiť realizáciu podujatia podľa tejto zmluvy (napr. odmenou pre výkonného umelca, náklady spojené s dopravou, s prípravou na podujatie a pod.). Organizátor uhradí dohodnutú čiastku dodávateľovi na základe fakturácie najneskôr do 15 pracovných dní po realizácii podujatia.
6. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že za uhradenie akejkoľvek dane z vyplatenej odmeny podľa ods. 1 tohto článku v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR a uhradenie akéhokoľvek povinného odvodu do príslušného umeleckého fondu z vyplatenej odmeny podľa ods. 1 tohto článku v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 13/1993 Z. z. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov je zodpovedný v plnom rozsahu dodávateľ a/alebo výkonný umelec, ktorý je zároveň povinný ich riadne a včas uhradiť.
7. Organizátor sa zaväzuje prezentovať vystúpenie tak, že bude dbať na práva, právom chránené záujmy dodávateľa a dobré meno dodávateľa a účastníkov podujatia.
8. Organizátor je oprávnený najmä, ale nielen na nasledovné spracovanie podujatia:
 - a) verejný prenos nezaznamenaného umeleckého výkonu,
 - b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
 - d) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti,
 - e) spracovanie diela v akomkoľvek rozsahu,
 - f) spojenie diela s iným dielom v akomkoľvek rozsahu,
 - g) zaradenie do iného diela (súborného diela) v akomkoľvek rozsahu,
 - h) zaradenia diela do databázy.

Článok 3 **Zánik zmluvy**

1. Ak nemôžu účastníci podujatia zrealizovať podujatie vôbec z dôvodov ochorenia alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov (úraz a úmrtie v rodine), je povinný dodávateľ o tom bezodkladne vyrozumieť organizátora a uvedenú skutočnosť riadne preukázať v čo najkratšej lehote. V takomto prípade odmena dodávateľovi neprislúcha, pričom organizátor nebude od dodávateľa požadovať náhradu škody. Zároveň, je tá ktorá zmluvná strana oprávnená odstúpiť od zmluvy.
2. Ak sa podujatie bez zavinenia organizátora neuskutoční a ak sa nejedná o prípad uvedený v predchádzajúcom bode tohto článku zmluvy, je dodávateľ povinný zaplatiť organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške odmeny, tak ako je vymedzená v článku 2 ods. 5 tejto zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok organizátora na náhradu škody v plnom rozsahu. Organizátorovi vzniká nárok na odstúpenie od zmluvy.

Článok 4 **Trvanie zmluvy a jej ukončenie**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú - dobu trvania podujatia uvedeného v článku 1 tejto Zmluvy a vyplatenia odmeny podľa článku 2 tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sú oprávnené zmluvný vzťah ukončiť pred termínom dohodnutého plnenia nasledovnými spôsobmi:
 - a) písomnou dohodou,

- b) odstúpením od zmluvy.
3. Odstúpenie od tejto zmluvy zo strany organizátora v prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok, musí byť uskutočnené v písomnej forme a musí byť dodávateľovi doručené.
 4. Dodávateľ môže od Zmluvy odstúpiť iba zo závažných dôvodov, ktoré mu nedovolia zabezpečiť vykonanie podujatia (zdravotné dôvody a/alebo, závažné dôvody osobnej povahy účastníkov podujatia) alebo z dôvodu porušenia tejto zmluvy zo strany organizátora. Dôvod odstúpenia od zmluvy sa dodávateľ zaväzuje riadne preukázať organizátorovi bez zbytočného odkladu.
 5. Ak dodávateľ nezabezpečí realizáciu podujatia z dôvodu vyššej moci (prírodná katastrofa a pod.) a z dôvodov, ktoré nevie ovplyvniť žiadna zo zmluvných strán, všetky vyvolané straty si znáša každá zmluvná strana.

Článok 5 Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda bola vypracovaná v 2 rovnopisoch, z ktorých dostane po jednom rovnopise organizátor, dodávateľ.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov s výslovnou dohodou, že tento záväzkový vzťah sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka platných na území Slovenskej republiky.
3. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si akúkoľvek súčinnosť potrebnú v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné navzájom sa včas informovať o všetkých skutočnostiach dôležitých pre splnenie účelu tejto zmluvy, o ktorých sa dozvedia v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné postupovať pri plnení predmetu tejto zmluvy s vynaložením odbornej starostlivosti a dbať na im známe záujmy druhej zmluvnej strany.
4. Zmluvné strany sú povinné uschovať doklady, ktoré nadobudli v súvislosti so svojou činnosťou a touto zmluvou, a to aj po skončení platnosti tejto zmluvy, a v prípade odôvodnenej potreby ich poskytnúť druhej zmluvnej strane.
5. Termín a miesto konania vystúpenia sú záväzné pre všetky zmluvné strany.
6. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými splnomocnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (CRZ).

V Levoči, dňa

V *Levoči*....., dňa *16. 8. 2022*

Organizátor:

Dodávateľ:

Ing. Miroslav Vilkovský, MBA
primátor mesta


Viola Mariann Uharčeková - OERTHA

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA - vykonaná v zmysle zákona
NR SR č. 357/2015 Z. z.

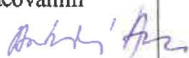
príjem/poskytnutie alebo použitie/právny úkon/ iný úkon majetkovej
povahy/*

Finančná operácia je – nie je/* v súlade s

- a) rozpočtom orgánu verejnej správy
- b) osobitnými predpismi alebo s medzinárodnými zmluvami, ktorými
je SR viazaná
- c) uzatvorenými zmluvami
- d) rozhodnutiami vydanými na základe osobitných predpisov
- e) vnútornými predpismi
- f) inými podmienkami poskytnutia verejných financií

Dátum 16.08.2022 Meno a podpis Mgr. Zuzana Beregházyová 

Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/pokračovaním

Dátum 16.08.2022 Meno a podpis: Mgr. Anna Babicová 

/*hodiace sa vyznačiť